

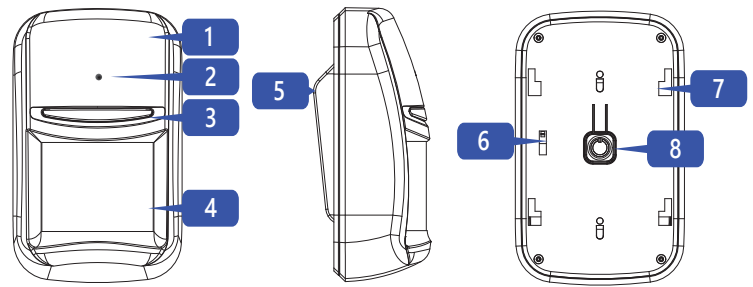
U-PROX PIR COMBI VB



www.u-prox.systems

www.u-prox.systems/doc_pircombi vb

support@u-prox.systems



EN WIRELESS MOTION AND BREAK GLASS DETECTOR WITH "VERTICAL BARRIER" LENS

Is part of the U-Prox security alarm system

Quick start guide

[Read the full manual on the website before use!](#)

Manufacturer: Integrated Technical Vision Ltd.

Vasyl Lypkivsky str. 1, 03035, Kyiv, Ukraine

U-Prox PIR Combi VB - is a combined wireless motion detector and acoustic breakglass sensor. The device is equipped with a PIR-sensor, the Vertical Barrier lens with a narrow horizontal viewing angle and microphone. Device designed to control the perimeter inside the room, to protect glass structures, windows, doors, garage doors, etc. For indoor use only.

The device is connected to the control panel and is configured with the U-Prox Installer mobile application.

WARRANTY. Warranty for U-Prox devices (except batteries) is valid for two years after the purchase date. If the device operates incorrectly, please contact support@u-prox.systems at first, maybe it can be solved remotely.

ES DETECTOR INALÁMBRICO DE MOVIMIENTO Y ROTURA DE VIDRIO

Forma parte del sistema de alarma de seguridad U-Prox.

Guía de inicio rápido

[Lea el manual completo en el sitio web antes de usarlo!](#)

Fabricante: Integrated Technical Vision Ltd.

Vasyl Lypkivsky str. 1, 03035, Kiev, Ucrania

U-Prox PIR Combi VB - es un detector de movimiento inalámbrico combinado y un sensor acústico de cristales rotos. El dispositivo está equipado con un sensor PIR, la lente de barrera vertical con un ángulo de visión horizontal estrecho y un micrófono. Dispositivo diseñado para controlar el perímetro interior de la habitación, para proteger estructuras de vidrio, ventanas, puertas, puertas de garaje, etc. Sólo para uso en interiores.

El dispositivo está conectado al panel de control y está configurado con la aplicación móvil U-Prox Installer.

GARANTÍA. La garantía para los dispositivos U-Prox (excepto las baterías) es válida por dos años después de la fecha de compra. Si el dispositivo funciona incorrectamente, comuníquese primero con support@u-prox.systems, tal vez se pueda solucionar de forma remota.

FR DETECTEUR DE MOUVEMENT ET DE BRIS DE VERRE SANS FIL

Fait partie du système d'alarme de sécurité U-Prox

Guide de démarrage rapide

[Lisez le manuel complet sur le site Web avant utilisation!](#)

Fabricant : Integrated Technical Vision Ltd.

Vasyl Lypkivsky str. 1, 03035, Kiev, Ukraine

U-Prox PIR Combi VB - est un détecteur de mouvement sans fil combiné et un capteur acoustique de bris de verre. L'appareil est équipé d'un capteur PIR, d'une lentille à barrière verticale avec un angle de vision horizontal étroit et d'un microphone. Dispositif conçu pour contrôler le périmètre à l'intérieur de la pièce, pour protéger les structures en verre, les fenêtres, les portes, les portes de garage, etc. Pour une utilisation en intérieur uniquement.

L'appareil est connecté à la centrale et configuré avec l'application mobile U-Prox Installer.

GARANTIE. La garantie des appareils U-Prox (à l'exception des batteries) est valable deux ans après la date d'achat. Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, veuillez d'abord contacter support@u-prox.systems, cela peut peut-être être résolu à distance.

PT DETECTOR VIA RÁDIO DE MOVIMENTO E QUEBRA VIDRO

Faz parte do sistema de alarme de segurança U-Prox

Guia rápido

[Leia o manual completo no site antes de usar!](#)

Fabricante: Integrated Technical Vision Ltd.

Vasyl Lypkivsky str. 1, 03035, Kiev, Ucrânia

U-Prox PIR Combi VB - é um detector de movimento via rádio combinado com sensor acústico para quebra de vidro. O dispositivo está equipado com um sensor PIR, a lente de barreira vertical com um ângulo de visão horizontal estreito e microfone. Dispositivo projetado para controlar o perímetro interno de uma dependência, para proteger estruturas de vidro, janelas, portas, portão de garagem, etc. Apenas para uso interno.

O dispositivo está conectado ao painel de controle e é configurado com o aplicativo móvel U-Prox Installer.

GARANTIA. A garantia para dispositivos U-Prox (exceto baterias) é válida por dois anos após a data de compra. Se o dispositivo operar incorretamente, entre em contato com support@u-prox.systems primeiro, talvez isso possa ser resolvido remotamente.

COMPLETE SET: 1. U-Prox PIR Combi VB; 2. CR123A battery (pre-installed); 3. Wall bracket; 4. Angle bracket; 5. Mounting kit; 6. Quick start guide

Functional parts of the device (see picture)

- | | |
|-------------------------------------------|-------------------------|
| 1. Device case | 5. Bracket for mounting |
| 2. Microphone hole | 6. Tamper switch |
| 3. Light indicator of the operation modes | 7. Back of the device |
| 4. Fresnel lens | 8. Power button |

CAUTION. RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE. DISPOSE USED BATTERIES ACCORDING TO THE NATIONAL REGULATIONS

JUEGO COMPLETO: 1. U-Prox PIR Combi VB; 2. Batería CR123A (preinstalada); 3. Soporte de pared; 4. Soporte en ángulo; 5. Kit de montaje; 6. Guía de inicio rápido

Partes funcionales del dispositivo (ver imagen)

- | | |
|-------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 1. Caja del dispositivo | 5. Soporte para montaje |
| 2. Orificio para micrófono | 6. Interruptor de sabotaje |
| 3. Indicador luminoso de los modos de funcionamiento. | 7. Parte posterior del dispositivo |
| 4. Lente de Fresnel | 8. Botón de encendido |

PRECAUCIÓN. RIESGO DE EXPLOSIÓN SI LA BATERÍA SE REEMPLAZA POR UN TIPO INCORRECTO. DESECHE LAS BATERÍAS USADAS DE ACUERDO CON LAS REGLAMENTACIONES NACIONALES

ENSEMBLE COMPLET: 1. U-Prox PIR Combi VB; 2. Pile CR123A (pré-installée); 3. Support mural; 4. Équerre de support; 5. Kit de montage; 6. Guide de démarrage rapide

Parties fonctionnelles de l'appareil (voir photo)

- | | |
|----------------------------------------------------|----------------------------------|
| 1. Boîtier de l'appareil | 5. Support de montage |
| 2. Trou de microphone | 6. Interrupteur d'autoprotection |
| 3. Indicateur lumineux des modes de fonctionnement | 7. Arrière de l'appareil |
| 4. Lentille de Fresnel | 8. Bouton d'alimentation |

ATTENTION . RISQUE D'EXPLOSION SI LA BATTERIE EST REMPLACÉE PAR UN TYPE INCORRECT. ÉLIMINER LES BATTERIES USÉES CONFORMÉMENT AUX RÉGLEMENTATIONS NATIONALES

CONJUNTO COMPLETO: 1. U-Prox PIR Combi VB; 2. Batería CR123A (pré-instalada); 3. Suporte de parede; 4. Suporte angular; 5. Kit de montagem; 6. Guia de início rápido

Partes funcionais do dispositivo (ver imagem)

- | | |
|---------------------------------------------|----------------------------------|
| 1. Carcaça do dispositivo | 5. Suporte para montagem |
| 2. Orifício do microfone | 6. Interruptor de sabotagem |
| 3. Indicador luminoso dos modos de operação | 7. Parte traseira do dispositivo |
| 4. Lente de Fresnel | 8. Botão ligar / desligar |

CUIDADO. RISCO DE EXPLOÇÃO SE A BATERIA FOR SUBSTITUÍDA POR UMA DE TIPO INCORRETO. DESCARTE AS BATERIAS USADAS DE ACORDO COM OS REGULAMENTOS NACIONAIS

UA БЕЗДРОВОТВИЙ СПОВІЩУВАЧ РУХУ І РОЗБИТТЯ СКЛА З ЛІНЗОЮ "ШТОРА"

Частина охоронної системи U-Prox

Короткий посібник користувача

Перед використанням прочитайте повну інструкцію на сайті

Виробник: ТОВ "Інтегрейтед Текнікал Віжн Лтд",
03035, Україна, м. Київ, вул. В. Липківського, 1

U-Prox PIR Combi VB - комбінований цифровий пасивний інфрачервоний і акустичний радіоканальний сповіщувач, обладнаний PIR-сенсором, лінзою "Вертикальний бар'єр", або інакше "Штора" з вузьким горизонтальним кутом огляду та мікрофоном. Пристрій призначений для контролю периметра всередині приміщення, для охорони закслених конструкцій, вікон, дверей, гаражних воріт і т.д. Монтується всередині приміщення. Пристрій підключається до центру охорони і налаштовується за допомогою мобільного додатка U-Prox Installer.

ГАРАНТІЯ. Гарантійний термін експлуатації на пристрої U-Prox (крім елементів живлення) складає 2 роки з дати продажу. Якщо пристрій не працює належним чином, спершу зверніться до support@u-prox.systems, можливо це питання можна вирішити віддалено.

GR ΑΣΥΡΜΑΤΟΣ ΑΝΙΧΝΕΥΤΗΣ ΚΙΝΗΣΗΣ ΚΑΙ ΘΡΑΣΗΣ ΓΥΑΛΙΟΥ

Αποτελεί μέρος του συστήματος συναγερμού U-Prox

Οδηγός γρήγορης εκκίνησης

Διαβάστε τις οδηγίες στην τοποθεσία πριν την εγκατάσταση

Κατασκευαστής: Integrated Technical Vision Ltd.

Vasyl Lypkivsky str. 1, 03035, Κίεβο, Ουκρανία

U-Prox PIR Combi VB - είναι ένας συνδυασμένος ασύρματος ανιχνευτής κίνησης και ακουστικός αισθητήρας θραύσης. Η συσκευή είναι εξοπλισμένη με αισθητήρα PIR, φακό Vertical Barrier με στενή οριζόντια γωνία θέασης και μικρόφωνο. Συσκευή σχεδιασμένη να ελέγχει την περίμετρο μέσα στο δωμάτιο, να προστατεύει γυάλινες κατασκευές, παράθυρα, πόρτες, γκαραζόπορτες κ.λπ. Όταν αλλάξει η θερμική ισορροπία του περιβάλλοντος ή ακούγεται ο ήχος του θραύσης γυαλιού, η συσκευή στέλνει μια ειδοποίηση συναγερμού στον πίνακα ελέγχου U-Prox. Μόνο για εσωτερική χρήση.

Η συσκευή είναι συνδεδεμένη στον πίνακα ελέγχου και έχει διαμορφωθεί με την εφαρμογή για φορητές συσκευές U-Prox Installer.

ΕΓΓΥΗΣΗ. Η εγγύηση για συσκευές U-Prox (εκτός από μπαταρίες) ισχύει για δύο χρόνια μετά την ημερομηνία αγοράς. Εάν η συσκευή λειτουργεί εσφαλμένα, επικοινωνήστε με το support@u-prox.systems αρχικά, ίσως μπορεί να επιλυθεί εξ αποστάσεως.

ΚΟΜΠΛΕΚΤΑCΙΑ: 1. U-Prox PIR Combi VB; 2. Βαταρεία CR123A (попередньо встановлена);

3. Κρονштейн для стіни; 4. Кутовий кронштейн; 5. Комплект для монтажу;

6. Короткий посібник користувача

Функціональні елементи пристрою (див. мал.)

1. Корпус сповіщувача

2. Отвір мікрофона

3. Світловий індикатор режимів роботи

4. Лінза PIR-елементу

5. Кронштейн для кріплення сповіщувача

6. Тампер-контакт

7. Задня кришка корпусу

8. Кнопка ввімкнення

УВАГА. ЗАМІНА ЕЛЕМЕНТА ЖИВЛЕННЯ НА ІНШИЙ НЕКОРЕКТНОГО ТИПУ МОЖЕ ПРИЗВЕСТИ ДО ПОЖЕЖИ АБО ВИБУХУ. УТИЛІЗУЙТЕ ВИКОРИСТАНІ ЕЛЕМЕНТИ ЖИВЛЕННЯ ЗГІДНО З МІСЦЕВИМИ ЗАКОНАМИ ТА ПРАВИЛАМИ.

ΠΛΗΡΕΣ ΣΕΤ: 1. U-Prox PIR Combi VB; 2. Μπαταρία CR123A (προεγκατεστημένη);

3. Στήριγμα τοίχου; 4. Γωνιακός βραχίονας; 5. Κιτ τοποθέτησης;

6. Οδηγός γρήγορης εκκίνησης

Λειτουργικά μέρη της συσκευής (δείτε εικόνα)

1. Θήκη συσκευής

2. Τρύπα μικροφώνου

3. Φωτεινή ένδειξη των τρόπων λειτουργίας

4. Φακός Fresnel

5. Στήριγμα για τοποθέτηση

6. Διακόπτης παραβίασης

7. Πίσω μέρος της συσκευής

8. Κουμπί λειτουργίας

ΠΡΟΣΟΧΗ. ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΚΡΗΣΗΣ ΕΑΝ Η ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΘΕΙ ΑΠΟ ΛΑΘΟΣ ΤΥΠΟΥ. ΑΠΟΡΡΙΨΤΕ ΤΙΣ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΜΕΝΕΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟΥΣ ΕΘΝΙΚΟΥΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥΣ